



V Bruseli 24. apríla 2020
REV1 – nahrádza oznámenie
z 24. októbra 2018

OZNÁMENIE ZAJINTERESOVANÝM STRANÁM

VYSTÚPENIE SPOJENÉHO KRÁĽOVSTVA A PRAVIDLÁ EÚ V OBLASTI VYUŽÍVANIA A UVÁDZANIA NA TRH PRÍRODNÝCH MINERÁLNYCH VÔD

Spojené kráľovstvo 1. februára 2020 vystúpilo z Európskej únie a stalo sa „tretou krajinou“¹. V dohode o vystúpení² sa stanovuje prechodné obdobie, ktoré sa skončí 31. decembra 2020³. Do uvedeného dátumu sa právo Únie v celom svojom rozsahu uplatňuje na Spojené kráľovstvo a v Spojenom kráľovstve⁴.

EÚ a Spojené kráľovstvo budú počas prechodného obdobia rokovať o dohode o novom partnerstve, ktorou sa ustanoví najmä oblasť voľného obchodu. Nie je však isté, či sa takáto dohoda uzavrie a nadobudne platnosť na konci prechodného obdobia. V každom prípade by takáto dohoda vytvorila vzťah, ktorý by bol z hľadiska podmienok prístupu na trh veľmi odlišný od účasti Spojeného kráľovstva na vnútornom trhu⁵, v colnej únii EÚ a v oblasti DPH a spotrebných daní.

Preto sa všetky zainteresované strany, a najmä hospodárske subjekty, upozorňujú na právny stav platný po skončení prechodného obdobia (časť A nižšie). V tomto oznámení

¹ Tretia krajina je krajina, ktorá nie je členom EÚ.

² Dohoda o vystúpení Spojeného kráľovstva Veľkej Británie a Severného Írska z Európskej únie a z Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu, Ú. v. EÚ L 29, 31.1.2020, s. 7 (ďalej len „dohoda o vystúpení“).

³ Prechodné obdobie možno pred 1. júlom 2020 jedenkrát predĺžiť najviac o jeden alebo dva roky (článok 132 ods. 1 dohody o vystúpení). Vláda Spojeného kráľovstva takéto predĺženie zatiaľ vylučuje.

⁴ S výhradou určitých výnimiek stanovených v článku 127 dohody o vystúpení, ktoré nie sú relevantné v kontexte tohto oznámenia.

⁵ V dohode o voľnom obchode sa predovšetkým nestanovujú koncepty vnútorného trhu (v oblasti tovaru a služieb), ako je vzájomné uznávanie, zásada krajiny pôvodu a harmonizácia. Dohodou o voľnom obchode sa neodstraňujú ani colné formality a kontroly vrátane tých, ktoré sa týkajú pôvodu výrobkov a ich vstupov, ani zákazy a obmedzenia dovozu a vývozu.

sa tiež vysvetľujú určité príslušné ustanovenia dohody o vystúpení týkajúce sa odlúčenia (časť B nižšie), ako aj pravidlá uplatniteľné v Severnom Írsku po skončení prechodného obdobia (časť C nižšie).

Odporúčania zainteresovaným stranám:

Zainteresovaným stranám sa odporúča, aby v záujme riešenia dôsledkov stanovených v tomto oznámení posúdili, či si vyžadujú nové uznávanie s cieľom prístupu na trh.

Upozornenie:

Toto oznámenie sa netýka ďalších aspektov potravinového práva EÚ vrátane všeobecného potravinového práva EÚ.

Oznámenia týkajúce sa týchto aspektov sa pripravujú alebo už boli uverejnené⁶.

A. PRÁVNÝ STAV PO SKONČENÍ PRECHODNÉHO OBDOBIA

Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/54/ES z 18. júna 2009 o využívaní a uvádzaní na trh prírodných minerálnych vôd (prepracované znenie)⁷ sa po skončení prechodného obdobia už na Spojené kráľovstvo neuplatňuje⁸. Má to najmä tieto dôsledky:

Podľa článku 1 ods. 1 a 2 a článku 2 smernice 2009/54/ES možno vody predávať ako prírodné minerálne vody v Únii len vtedy, ak spĺňajú okrem iného tieto podmienky:

- ak sú vody ťažené zo zeme členského štátu, zodpovedný orgán tohto členského štátu ich uznal za prírodné minerálne vody v súlade so smernicou 2009/54/ES,
- ak sú vody ťažené zo zeme tretej krajiny, zodpovedný orgán niektorého z členských štátov ich uznal ako prírodné minerálne vody v súlade so smernicou 2009/54/ES.

Po skončení prechodného obdobia:

- sa vody ťažené zo zeme Spojeného kráľovstva a uznané Spojeným kráľovstvom za prírodné minerálne vody budú považovať za vody ťažené zo zeme tretej krajiny a už sa nebudú smieť dovážať do Únie ako prírodné minerálne vody, pokiaľ ich za prírodné minerálne vody neuznal zodpovedný orgán iného členského štátu,

⁶ https://ec.europa.eu/info/european-union-and-united-kingdom-forging-new-partnership/future-partnership/preparing-end-transition-period_en.

⁷ Ú. v. EÚ L 164, 26.6.2009, s. 45.

⁸ Pokiaľ ide o uplatniteľnosť smernice 2009/54/ES na Severné Írsko, pozri časť C tohto oznámenia.

- sa vody ťažené zo zeme tretej krajiny (inej než zo Spojeného kráľovstva) a uznané zodpovedným orgánom Spojeného kráľovstva za prírodné minerálne vody už nebudú smieť dovážať do Únie ako prírodné minerálne vody, pokiaľ ich za prírodné minerálne vody neuznal zodpovedný orgán iného členského štátu.

B. PRÍSLUŠNÉ USTANOVENIA DOHODY O VYSTÚPENÍ TÝKAJÚCE SA ODLÚČENIA⁹

V článku 41 ods. 1 dohody o vystúpení sa stanovuje, že existujúci a jednotlivo identifikovateľný tovar, ktorý bol zákonne umiestnený na trh v EÚ alebo v Spojenom kráľovstve pred skončením prechodného obdobia, môže zostať naďalej sprístupnený na trhu EÚ alebo Spojeného kráľovstva a pohybovať sa medzi týmito dvoma trhmi až dovtedy, kým sa dostane ku koncovému používateľovi.

Hospodársky subjekt, ktorý sa opiera o uvedené ustanovenie, nesie dôkazné bremeno preukázania na základe príslušného dokumentu, že tovar bol umiestnený na trh v EÚ alebo v Spojenom kráľovstve pred skončením prechodného obdobia¹⁰.

Na účely uvedeného ustanovenia „umiestnenie na trh“ je prvé dodanie tovaru na distribúciu, spotrebu alebo používanie na trhu v rámci obchodnej činnosti, či už za poplatok alebo bezplatne¹¹. „Dodanie tovaru na distribúciu, spotrebu alebo používanie“ znamená, že „existujúci a jednotlivo identifikovateľný tovar po tom, ako prešiel štádiom výroby, je predmetom písomnej alebo ústnej dohody medzi dvoma alebo viacerými právnickými alebo fyzickými osobami na účely prevodu vlastníctva, akéhokoľvek iného vlastníckeho práva alebo držby predmetného tovaru, alebo je predmetom ponuky právnickej alebo fyzickej osobe alebo osobám na uzavretie takejto dohody“¹².

Príklad: Jednotlivú fľašu prírodnej minerálnej vody ťaženej zo zeme Spojeného kráľovstva, uznanej Spojeným kráľovstvom a predanej pred koncom prechodného obdobia veľkoobchodníkovi so sídlom v Spojenom kráľovstve je možné distribuovať ďalej do EÚ.

C. PRAVIDLÁ UPLATNITEĽNÉ V SEVERNOM ÍRSKU PO SKONČENÍ PRECHODNÉHO OBDOBIA

Po skončení prechodného obdobia sa uplatní protokol o Írsku/Severnom Írsku¹³. Protokol o Írsku/Severnom Írsku podlieha pravidelnému udeleniu súhlasu zákonodarného

⁹ Ak boli individuálne potraviny pred skončením prechodného obdobia držané v EÚ na účely predaja vrátane ponuky na predaj alebo akejkoľvek inej formy prevodu, či už bezplatne alebo nie, túto „zásobu“ potravín možno po skončení prechodného obdobia predávať, distribuovať alebo prevádzať v rámci EÚ [pozri vymedzenie v článku 3 ods. 8 nariadenia (ES) č. 178/2002: „umiestnenie na trhu“ znamená skladovanie, uchovávanie potravín alebo krmív na účely predaja, vrátane ponúkania na predaj alebo akúkoľvek inú formu prevodu, či už bezplatnú alebo nie a predaj, distribúciu a iné formy prevodu samy o sebe“].

¹⁰ Článok 42 dohody o vystúpení.

¹¹ Článok 40 písm. a) a b) dohody o vystúpení.

¹² Článok 40 písm. c) dohody o vystúpení.

¹³ Článok 185 dohody o vystúpení.

zhromaždenia Severného Írska, pričom počiatočné obdobie uplatňovania trvá štyri roky po skončení prechodného obdobia¹⁴.

V protokole o Írsku/Severnom Írsku sa stanovuje, že určité ustanovenia práva EÚ sa uplatnia aj na Spojené kráľovstvo, pokiaľ ide o Severné Írsko, a v Spojenom kráľovstve, pokiaľ ide o Severné Írsko. V protokole o Írsku/Severnom Írsku sa EÚ a Spojené kráľovstvo ďalej dohodli, že v rozsahu, v akom sa pravidlá EÚ uplatňujú na Spojené kráľovstvo, pokiaľ ide o Severné Írsko, a v Spojenom kráľovstve, pokiaľ ide o Severné Írsko, sa so Severným Írskom zaobchádza ako s členským štátom¹⁵.

V protokole o Írsku/Severnom Írsku sa stanovuje, že smernica 2009/54/ES sa uplatňuje na Spojené kráľovstvo, pokiaľ ide o Severné Írsko, a v Spojenom kráľovstve, pokiaľ ide o Severné Írsko¹⁶.

Znamená to, že odkazy na EÚ v častiach A a B tohto oznámenia sa musia chápať tak, že zahŕňajú aj Severné Írsko, zatiaľ čo odkazy na Spojené kráľovstvo sa musia chápať tak, že odkazujú len na Veľkú Britániu.

Konkrétnejšie to okrem iného znamená toto:

- prírodná minerálna voda uvádzaná na trh v Severnom Írsku musí byť v súlade so smernicou 2009/54/ES,
- prírodná minerálna voda dovážaná zo Severného Írska do EÚ nie je dovážaná prírodná minerálna voda (pozri vyššie, oddiel A),
- prírodná minerálna voda dovážaná z Veľkej Británie do Severného Írska je dovážaná prírodná minerálna voda (pozri vyššie, oddiel A),
- Spojené kráľovstvo, pokiaľ ide o Severné Írsko, naďalej uznáva podľa smernice 2009/54/ES vody ťažené zo zeme Severného Írska¹⁷.

Na základe protokolu o Írsku/Severnom Írsku sa však vylučuje možnosť, aby Spojené kráľovstvo, pokiaľ ide o Severné Írsko,

- sa zúčastňovalo na prijímaní a tvorbe rozhodnutí Únie,
- uznávalo v zmysle smernice 2009/54/ES vody ťažené zo zeme tretej krajiny¹⁸.

¹⁴ Článok 18 protokolu o Írsku/Severnom Írsku.

¹⁵ Článok 7 ods. 1 dohody o vystúpení v spojení s článkom 13 ods. 1 protokolu o Írsku/Severnom Írsku.

¹⁶ Článok 5 ods. 4 protokolu o Írsku/Severnom Írsku a oddiel 33 prílohy 2 k uvedenému protokolu.

¹⁷ Protokol o Írsku/Severnom Írsku vylučuje uznávanie povolení Spojeného kráľovstva, pokiaľ ide o Severné Írsko, v EÚ (článok 7 ods. 3 prvý pododsek protokolu o Írsku/Severnom Írsku). V tomto prípade sa však uplatňuje článok 7 ods. 3 druhý pododsek protokolu o Írsku/Severnom Írsku.

¹⁸ Článok 7 ods. 3 prvý pododsek protokolu o Írsku/Severnom Írsku.

Všeobecné informácie týkajúce sa pravidiel využívania prírodných minerálnych vôd a ich uvádzania na trh sú uvedené na webovom sídle Komisie venovanom bezpečnosti potravín. (https://ec.europa.eu/food/safety/labelling_nutrition/mineral_waters_en).

Európska komisia

Generálne riaditeľstvo pre zdravie a bezpečnosť potravín